

Opening Prayers

Aspiration bodhicitta

བདག་ལ་སྲུང་བར་བྱེད་པའི་དགའ། གཞོན་པར་བྱེད་པའི་བགོགས། ཐར་པ་དང་ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པའི་བར་དུ་
གཞོན་པར་བྱེད་པ་ཐམས་ཅད་གྱིས་གཙོ་བྱས་པའི། མ་ནམ་མཁའ་དང་མཉམ་པའི་སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་བདེ་
བ་དང་ལྷན། ལྷག་བསྐྱེད་དང་བྲལ། ལྷུང་དུ་སྒྲུབ་མེད་པ་ཡང་དག་པར་རྗེས་སུ་བྱེད་ཆུབ་རིན་པོ་ཆེ་ཐོབ་
པར་བྱ།

dak-la dang-war je-pé dra/ nö-par je-pé gek/ thar-pa dang tam-ché khyen-pé bar-du
chö-par je-pa tam-ché kyi tso-jé pé/ ma nam-kha dang nyam-pé sem-chen tam-ché de-
wa dang-den/ duk-nygal dang drel nyur-du la-na me-pa yang dak-par dzok-pé chang-
chub rin-po-ché thob-par-jya/ (3x)

All mother sentient beings boundless as the sky, especially those enemies who hate me, obstructers who harm me, and those who create obstacles on my path to liberation and omniscience: May they experience happiness and be separated from suffering. I will quickly establish them in the state of the most perfect and precious buddhahood. (3x)

Engagement bodhicitta

དེའི་ཆེད་དུ་སངས་མ་རྒྱས་ཀྱི་བར་དུ་ལུས་ངག་ཡིད་གསུམ་དགོ་བ་ལ་བཀོལ། མ་ཤིའི་བར་དུ་ལུས་ངག་ཡིད་
གསུམ་དགོ་བ་ལ་བཀོལ། དུས་དེ་རིང་ནས་བརྒྱུད་སྟེ་ཉི་མ་སང་ད་ཅེས་ཀྱི་བར་དུ་ལུས་ངག་ཡིད་གསུམ་དགོ་བ་
ལ་བཀོལ།

dé che-du sang-ma gye-kyi bar-du lu-ngak yi-sum ge-wa-la kol/ ma-shé bar-du lu-ngak
yi-sum ge-wa-la kol/ du de-ring-né sung-té nyi-ma sang-da tsam-gyi bar-du lu-ngak yi-
sum ge-wa-la kol/

Thus until I achieve enlightenment, I perform virtuous deeds with body, speech and mind. Until death, I perform virtuous deeds with body, speech and mind. From now, until this time tomorrow, I perform virtuous deeds with body, speech and mind.

Short refuge

སངས་རྒྱལ་ཚོས་དང་ཚོགས་ཀྱི་མཚོག་རྣམས་ལ། བྱང་ཚུབ་བར་དུ་བདག་ནི་སྐྱབས་སུ་མཚི། བདག་གི་
 སྦྱོན་སོགས་བགྲིས་པའི་བསོད་ནམས་ཀྱིས། འགྲོ་ལ་ཕན་ཕྱིར་སངས་རྒྱལ་འབྲུབ་པར་ཤོག།
 sang-gyé chö-dang tsok-kyi chok nam-la/ chang-chub bar-du dak-ni kyap-su chi/ dak-
 gi jyin-sok gyi-pé sö-nam kyi/ dro-la pen-chir sang-gyé drub-par shok/ (3x)

In the Buddha, Dharma and Sangha most excellent,
 I take refuge until enlightenment is reached.
 By the merit of generosity and other perfections,
 May I attain buddhahood for the sake of all sentient beings. (3x)

Four immeasurables

མ་ནམ་མཁའ་དང་མཉམ་པའི་སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་བདེ་བ་དང་བདེ་བའི་རྒྱ་དང་ལྷན་པར་གྱུར་ཅིག། སྤྲུལ་
 བསྐྱལ་དང་སྤྲུལ་བསྐྱལ་གྱི་རྒྱ་དང་བྲལ་བར་གྱུར་ཅིག། སྤྲུལ་བསྐྱལ་མེད་པའི་བདེ་བ་དང་མི་བྲལ་བར་གྱུར་ཅིག།
 ཉེ་རིང་ཆགས་སྤང་གཉིས་དང་བྲལ་བའི་བཏང་སློམས་ལ་གནས་པར་གྱུར་ཅིག།
 ma nam-kha dang nyam-pé sem-chen tam-ché de-wa dang de-wé gyu-dang den-par
 gyur-chik/ duk-ngyal dang duk-ngyal gyi gyu-dang dräl-war gyur-chik/ duk-ngyal me-
 pé de-wa dang mi-drel war gyur-chik/ nye-ring chak-dang nyi-dang drel-wé tang-
 nyom-la ne-par gyur-chik/ (3x)

May all mother sentient beings, boundless as the sky have happiness and the causes of
 happiness, may they be liberated from suffering and the causes of suffering, may
 they never be separated from the happiness that is free from sorrow, may they rest
 in equanimity, free from attachment and aversion. (3x)



Seven-branched Worship

from Samantabhadra's "Aspiration to Noble Deeds"

འི་སྒྲིབ་སུ་དག་ཕྱོགས་བཅུ་འཛིན་རྟེན་ན། །དུས་གསུམ་གཤེགས་པ་མི་ཡི་སང་གོ་ཀུན། །བདག་གིས་མ་
ལུས་དེ་དག་ཐམས་ཅད་ལ། །ལུས་དང་ངག་ཡིད་དངས་བས་ཕྱག་བསྐྱོདོ།
ji-nyé su-dak chok-chü jik-ten na/ dü-sum shek-pa mi-yi seng-gé kun/ dak-gi ma-lü de-
dak tam-ché la/ lü-dang ngak-yi dang-wé chak-gyi-o/

To you lions among humans
In the worlds of the ten directions and three times,
I bow down without exception
With body, speech and sincere mind.

འབཟང་པོ་སྐྱོད་པའི་སྣོན་ལམ་སྟོབས་དག་གིས། །རྒྱལ་བ་ཐམས་ཅད་ཡིད་གྲིས་མངོན་སུམ་དུ། །ཞིང་གི་
རྩལ་སྒྲིབ་ལུས་རབ་བརྟུང་བ་ཡིས། །རྒྱལ་བ་ཀུན་ལ་རབ་རྟུ་ཕྱག་འཚལ་ལ།
zang-po chö-pé mön-lam top-dak gi/ gyel-wa tam-ché yi-kyi ngön-sum du/ zhing-gi
dul-nyé lü-rap tü-pa yi/ gyel-wa kun-la rap-tu chak-tsel-lo/

By the power of Samantabhadra's *Aspiration to Noble Deeds*,
All conquerors appear vividly in my mind.
With as many bodies as there are atoms in all lands,
I prostrate to all the conquerors.

འདྲུལ་གཅིག་སྟེང་ན་དུལ་སྟེང་སངས་རྒྱལ་རྣམས། །སངས་རྒྱལ་སྲས་ཀྱི་དབུས་ན་བཞུགས་པ་དག །དེ་
ལྟར་ཚོས་ཀྱི་དབྱིངས་རྣམས་མ་ལུས་པར །ཐམས་ཅད་རྒྱལ་བ་དག་གིས་གང་བར་མོས།
dul-chik teng-na dul-nyé sang-gyé nam/ sang-gyé se-kyi ü-na zhuk-pa dak/ de-tar chö-
kyi ying-nam ma-lü par/ tam-ché gyel-wa dak-gi gang-war mö/

In each atom are buddhas numberless as atoms,
All in the midst of the heirs of the buddhas.
Thus I conceive of this realm of reality
As completely filled with the conquerors in this way.

འདི་དག་བསུགས་པ་མི་ཟད་རྒྱ་མཚོ་རྣམས། །དབྱུངས་ཀྱི་ཡན་ལག་རྒྱ་མཚོའི་སྐྱ་ཀུན་གྱིས། །རྒྱལ་བ་ཀུན་
གྱི་ཡོན་ཏན་རབ་བརྗོད་ཅིང་། །བདེ་བར་གཤེགས་པ་ཐམས་ཅད་བདག་གིས་བསྐྱོདོ།
de-dak ngak-pa mi-zé gya-tso nam/ yang-kyi yen-lak gyam-tsö dra-kün gyi/ gyel-wa
kün-gyi yön-ten rap-jö ching/ de-war shek-pa tam-ché dak-gi tö/

With infinite oceans of praise
And oceans of diverse melodies,
I sing the excellent qualities of all you conquerors,
And praise all of you gone to bliss.

མེ་ཏོག་དམ་པ་སྤེང་བ་དམ་པ་དང་། སིལ་སྒྲན་རྣམས་དང་བྱུག་པ་གདུགས་མཚོག་དང་། མར་མེ་མཚོག་
དང་བདུག་སྒྲིས་དམ་པ་ཡིས། རྒྱལ་བ་དེ་དག་ལ་ནི་མཚོད་པར་བགྱི།
me-tok dam-pa treng-wa dam-pa dang/ sil-nyen nam-dang juk-pa duk-chok dang/
mar-mé chok-dang duk-pö dam-pa yi/ gyel-wa dé-dak la-ni chö-par gyi/

With the best flowers and best garlands
Best music, ointments and excellent parasols,
Finest lamps and superior incense,
I offer to you conquerors.

ན་བཟའ་དམ་པ་རྣམས་དང་དྲི་མཚོག་དང་། བྱེ་མ་ཕུར་མ་རི་རབ་མཉམ་པ་དང་། བཀོད་པ་བྱུང་པར་
འཕགས་པའི་མཚོག་ཀུན་གྱིས། རྒྱལ་བ་དེ་དག་ལ་ཡང་མཚོད་པར་བགྱི།
na-za dam-pa nam-dang dri-chok dang/ che-ma pur-ma ri-rab nyam-pa dang/ kö-pa
kye-par pak-pé chok-kun gyi/ gyel-wa de-dak la-yang chö-par gyi/

With excellent garments and best fragrances and
Sandalwood powder heaped high as Mount Meru,
All wondrous offerings perfectly arranged,
I offer to you conquerors.

མཚོད་པ་གང་རྣམས་སྤྲ་མེད་རྒྱ་ཆེ་བ། དེ་དག་རྒྱལ་བ་ཐམས་ཅད་ལ་ཡང་མོས། བཟང་པོ་སྦྱོད་ལ་དད་
པའི་སྒོ་བས་དག་གིས། རྒྱལ་བ་ཀུན་ལ་ཕྱག་འཚལ་མཚོད་པར་བགྱི།
chö-pa gang-nam la-mé gya-che wa/ de-dak gyel-wa tam-ché la-yang mö/ zang-po chö-
la de-pé top-dak gi/ gyel-wa kün-la chak-tsel chö-par gyi/

These vast and unequalled offerings –
To each and every one of the conquerors,
With the power of conviction in the conduct of Samantabhadra,
I prostrate and offer to all the conquerors.

འདོད་ཆགས་ཞེ་སྤང་གཏི་མུག་དབང་གིས་ནི། ལྷུས་དང་ངག་དང་དེ་བཞིན་ཡིད་གྱིས་གྱང་། སྨིག་པ་
བདག་གིས་བགྱིས་པ་ཅི་མཚིས་པ། དེ་དག་ཐམས་ཅད་བདག་གིས་སོ་སོར་བཤགས།
dö-chak zhe-dang ti-muk wang-gi ni/ lü-dang ngak-dang de-zhin yi-kyi kyang/ dik-pa
dak-gi gyi-pa chi-chi-pa/ de-dak tam-ché dak-gi so-sor shak/

All the harmful deeds that I have done
With my body, speech and mind,
Under the power of desire, hatred and ignorance,
I confess each and every one of them.

ལྷོགས་བཅུའི་རྒྱལ་བ་ཀུན་དང་སངས་རྒྱས་སྲས། །རང་རྒྱལ་རྣམས་དང་སློབ་དང་མི་སློབ་དང་། །འགྲོ་བ་
ཀུན་གྱི་བསོད་ནམས་གང་ལ་ཡང་། །དེ་དག་ཀུན་གྱི་རྗེས་སུ་བདག་ཡི་རང་།།
chok-chü gyel-wa kun-dang sang-gye sé/ rang-gyel nam-dang lop-dang mi-lop dang/
dro-wa kun-gyi sö-nam gang-la yang/ de-dak kun-gyi je-su dak-yi rang/

I rejoice in all the meritorious deeds of
The conquerors of the ten directions and,
The heirs of the buddhas,
Solitary realizers, hearers still in training and beyond, and all migrators.

ཁག་རྣམས་ལྷོགས་བཅུའི་འཛིག་རྟེན་སློན་མེ་རྣམས། །བྱང་ཆུབ་རིམ་པར་སངས་རྒྱས་མ་ཆགས་བརྟེས།
ཁག་པོ་ན་པོ་དེ་དག་བདག་གིས་ཐམས་ཅད་ལ། །འཁོར་ལོ་སྐྱེ་ན་མེད་པར་བསྐྱོར་བར་བསྐྱེལ།།
gang-nam chok-chü jik-ten drön-ma nam/ jang-chup rim-par sang-gyé ma-chak nyé/
gön-po dé-dak dak-gi tam-ché la/ khor-lo la-na mé-par kor-war kul/

You who are lamps of the worlds of the ten directions,
Who have attained the buddhas' omniscience through the stages of awakening,
All you who are my protectors,
Please turn the unexcelled Wheel of Dharma.

ལྷ་དན་འདའ་སློན་གང་བཞེད་དེ་དག་ལ། །འགྲོ་བ་ཀུན་ལ་ཕན་ཞིང་བདེ་བའི་ཕྱིར། །བསྐྱེལ་བ་ཞིང་གི་རྩལ་
སྟེད་བཞུགས་པར་ཡང་། །བདག་གིས་ཐམས་ཅོ་རབ་སྐྱེར་གསོལ་བར་བགྱི།།
nya-ngen da-tön gang-zhé dé-dak la/ dro-wa kun-la pen-zhing dé-wé chir/ kel-pa
zhing-gi dul-nyé zhuk-par yang/ dak-gi tel-mo rab-jar söl-war gyi/

With palms together I earnestly beseech
You who may intend to manifest final nirvāṇa,
Please remain for as many aeons as there are atoms in the world,
For the happiness and well-being of all migrators.

ལྷག་འཚལ་བ་དང་མཚོན་ཅིང་བཤགས་པ་དང་། །རྗེས་སུ་ཡི་རང་བསྐྱེལ་ཞིང་གསོལ་བ་ཡི། །དགོ་བ་ཅུང་
ཟད་བདག་གིས་ཅི་བསགས་པ། །ཐམས་ཅད་བདག་གིས་བྱང་ཆུབ་ཕྱིར་བསྐྱོའོ།
chak-tsel wa-dang chö-ching shak-pa dang/ jé-su yi-rang kul-zhing söl-wa yi/ ge-wa

chung-zé dak-gi chi-sak-pa/ tam-ché dak-gi jang-chup chir-ngo'o/

Whatever slight virtue I may have gathered
Through prostrations, offerings, confession,
Rejoicing, requesting and beseeching,
I now dedicate it all to complete awakening.



Four Thoughts that Turn the Mind

Precious human life

ཀྲེ་མ། དལ་འགྱུར་འདི་འདྲ་ཤིན་ཏུ་བརྟེན་དཀའ་ཞིང་། འཇིག་པར་སྐྱ་བའི་ལུས་འདི་ཐོབ་པའི་ཚོ། འོན་
མེད་རྣམ་གཤམ་དབང་དུ་མ་སོང་བར། བདེ་འབྲས་ཐར་པ་བསྐྱབ་ལ་གཞོལ་བར་བྱ།
kye-ma däl-jor di-dra shin-tu nye-ka shing/ jik-par la-wé lu-di thop-pé tsé/ don-
me nam-yeng wang-dü ma-song war/ de-dré thar-pa drup-la shol-war jya/

For this lifetime I have obtained a body of evident leisure and endowment
Which has been extremely difficult to find and will easily be lost;
I will not let it remain enthralled by meaningless distractions but will instead
Endeavor to use it to actualize a positive result – liberation.

Impermanence

འདུས་བྱས་མི་ཏྟག་འཇིག་པའི་ཚོས་ཅན་ཏེ། འགྲོ་ཀུན་སྐྱེ་ནས་འཆི་བ་ཉིད་ལས་གཞན། བཅས་འཆི་ངེས་མེད་
ཅུ་ཁའི་བྱིལ་པ་འདྲ། ལྷུར་དུ་སྤིང་པའི་དོལ་ལ་བརྩོན་རེ་རན།
du-ché mi-tak jik-pé chö-chen té/ dro-kun kye-né chi-wa nyi-lé shen/ nam-ché nge-
mé tsa-khé zil-pa dra/ nyur-dü nying-po'i don-la tson-ré ren/

All composite things are impermanent, disintegrating phenomena, and so
Once any migrator is born, it will certainly die;
My lifetime is as uncertain as that of a drop of dew on a blade of grass –
Now is the time for me to start striving for life's true meaning.

Cause and effect

དགོ་བས་བདེ་བ་ཐོབ་ཅིང་ཅིག་ཤོས་གྱིས། ལྷུག་བསྐྱེལ་འབྲས་སྤྲིན་རྒྱུ་ལས་འབྱུང་བའི་ཕྱིར། བསྐྱེད་རྒྱུ་
འབྲས་གཤམ་སམ་བབས་གྱི་ཚོས། ལྷང་དོར་གནས་ལ་དེང་ནས་འབད་པར་བགྱི།
ge-wé de-wa thop-ching chik-sho kyi/ duk-nyal dre-min gyu-lé jung-wé chir/ lu-mé
gyu-dré shi-sam bab-kyi chö/ lang-dor ne-la deng-né be-par gyi/

Ripened results come from causes, and so my virtuous actions will
Bring me happiness, and my non-virtuous actions will bring me suffering;

Infallible karmic causality is reality's basic character and disposition –
From now on I will apply myself with regard to what is to be taken up and what is to be
abandoned.

Saṃsāra

ངན་སོང་གསུམ་དང་མངོན་མཐོའི་གོ་འཕང་ལའང་། སྐད་ཅིག་ཅམ་གྱི་བདེ་བ་ཡོད་མིན་ཅིང་། སྲིད་པར་
འཕྱུན་པའི་ཉེས་བརྒྱ་སྐྱེ་རྩེ། དོར་ནས་ཞི་བའི་ལམ་མཚོག་བསྐྱབ་པར་བྱ།
ngen-song sum-dang ngön-tho'i go-phang la'ang/ ke-chik tsam-gyi de-wa yo-min
ching/ si-par chen-pé nye-gya kye-tsa dé/ dor-né shi-wé lam-chok drup-par jya/

No one in the three lower realms or in the more exalted states of saṃsāra
Experiences even a moment of real happiness; what's more, the
Myriad wrongdoings involved in wandering through that existence are the root cause
of continued rebirth within it –
I am finished with that and now practice the supreme path of peace.



Supplication to Kyobpa Jikten Sumgön

སྐྱབས་འགྲན་གྱི་དོ་མེད་འཛམ་གླིང་རྒྱལ། གྲགས་པས་སྤོང་གསུམ་ཡོངས་ལ་བྱབ། ཚུད་མེད་རྒྱལ་བ་དོ་རྗེ་
འཆང་། བ་འཇིག་རྟེན་མགོན་པོའི་ཞབས་ལ་འདུད།
kyab-dren gyi dho-mé dzam-ling gyen/ drak-pé tong-sum yong-la kyab/ tso-mé gyel-
wa dor-jé chang/ pha jik-ten gön-po'i shap-la dü/

Unequaled refuge, ornament of the world,
Whose renown pervades the three thousand worlds.
The undisputed conqueror Vajradhara,
I pay homage to you the father, Jikten Gönpö.

དུས་རྟག་ཏུ་བསམ་རྒྱུ་ཁྱོད་ལས་མེད། འིན་གྱིས་རྫོབས་འཛིན་གྲགས་རྗེ་ཅན། སྤིང་གི་ལུན་པ་བསམ་ལ་ནས་
ཀྱང་། སེམས་སྤོངས་བྲལ་དུ་རྟོགས་པར་བྱིན་གྱིས་རྫོབས།
du tak-tu sam-dü kyo-lé mé/ jin-gyi lop-shik tuk-jé chen/ nying-gi mun-pa sel-né
kyang/ sem-tro drel-du thob-par jin-gyi lob/

You alone are continually on my mind,
Compassionate one, grant your magnificent blessings,
Dispel the darkness of my mind,
Grant the magnificent blessings to realize the mind free from elaborations!

Request for Teachings

Short maṇḍala offering

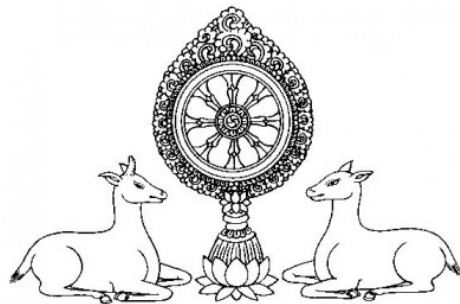
ས་གཞི་སྒོ་སྐྱོ་རྒྱུ་སྤྱུགས་ཞིང་མེ་ཏོག་བཀྲམ། །རི་རབ་སྤྱིང་བཞི་ཉི་ལྷན་བརྒྱན་པ་འདི། །སངས་རྒྱུས་ཞིང་
དུ་དམིགས་ཏེ་སྤུལ་བ་ཡིས། །འགྲོ་ཀུན་རྣམ་དག་ཞིང་ལ་སྦྱོར་པར་ཤོག།
sa-shi pö-kyi juk-shing me-tok tram/ ri-rap ling-shi nyi-dé gyen-pa di/ sang-gyé
shing-du mik-té phul-wa yi/ drö-kün nam-dak shing-du kye-war shok/

This ground, sprinkled with scented waters and strewn with flowers,
Adorned with the Supreme Mountain and Four Continents,
I visualize as a buddha realm and offer it —
May all migrators experience such a pure realm.

Request to turn the Wheel of Dharma

སེམས་ཅན་རྣམས་ཀྱི་བསམ་པ་དང་། །སྒོ་ཡི་བྱེ་བྲག་རི་ལྟ་བུར། །ཆེ་ཆུང་སྤུན་མོང་ཐེག་པ་ཡི། །ཚོས་ཀྱི་
འཁོར་ལོ་བསྐྱོར་དུ་གསོལ།
sem-chen nam-kyi sam-pa dang/ lo-yi jye-drak ji-ta war/ che-chung thun-mong
thek-pa yi / chö-kyi khor-lo kor-du söl/

Please turn the Wheel of Dharma
Of the greater, lesser and common vehicles,
In accordance with the dispositions and
Mental capacities of sentient beings.



Brief Sukhāvātī Aspiration Prayer



ཨོམ་ཧྲིཿ རོ་མཚར་སངས་རྒྱས་སྣང་བ་མཐའ་ཡས་དང་། གཡས་སུ་ཇོ་བོ་ཐུགས་རྗེ་ཚེན་པོ་དང་།
གཡོན་དུ་སེམས་དཔའ་མཐུ་ཚེན་ཐོབ་རྣམས་ལ་། སངས་རྒྱས་བྱུང་སེམས་དཔག་མེད་འཁོར་གྱིས་བསྐྱོར་།
བདེ་སྐྱིད་རོ་མཚར་དཔག་ཏུ་མེད་པ་ཡི་། བདེ་བ་ཅན་ཞེས་བྱ་བའི་ཞིང་ཁམས་དེར་།

emaho/ ngo-tsar sang-gyé nang-wa ta-yé dang/ ye-su jo-wo tuk-jé chen-po dang/ yön-
du sem-pa tu-chen thob nam-la/ sang-gyé chang-sem pak-mé khor-ki-kor/ de-kyi ngo-
tsar pak-tu me-pa yi/ de-wa-chen shé ja-wé shing-kam der/

emaho!
Wondrous Buddha of Boundless Light,
With the Great Compassionate Lord on his right
And the Bodhisattva Powerful Means on his left,
Surrounded by an assembly of buddhas and bodhisattvas,
In this place of wonder and boundless joy and happiness,
This pure realm of Great Bliss.

བདག་ནི་འདི་ནས་ཚེ་འཕོས་གྱུར་མ་ཐག་ཟུང་། སྐྱེ་བ་གཞན་གྱིས་བར་མ་ཚོད་པ་རུ་ཏུ། དེ་རུ་སྐྱེས་ནས་སྤང་།
 མཐའི་ཞལ་མཐོང་ཤོག་ཟུང་། འདི་སྐད་བདག་གི་སྒོམ་ལམ་བཏབ་པ་འདི་ཟུང་། ཕྱོགས་བཅུའི་སངས་རྒྱས་བྱང་།
 སེམས་ཐམས་ཅད་གྱིས་ཟུང་། གོགས་མེད་འགྲུབ་པར་གྱིས་བརྒྱབ་ཏུ་གསོལ་ཟུང་། ཏུ་ཐུང་། སད་མྱི་ཡ་ལྷུ་མ་
 བོ་སྣ་རྣམས་ལྟུང་།

dak-ni di-né tshe-pö gyur-ma tak/ kye-wa shen-kyi bar-ma chö-pa ru/ de-ru
 kye-né nang-té shel-tong shok/ de-ké dak-gi mön-lam thab-pa di/ chok-chu'i
 sang-gyé chang-sem tam-ché kyi/ gek-mé drub-par jyin-gyi lap-tu söl/ tadyathā
 pañca griya ava bodhaniye svāhā

When the time comes for me to pass from this life,
 May I be born there without any other intervening birth.
 Upon being born there may I behold Amitābha face to face.
 May all buddhas and bodhisattvas of the ten directions
 Bless this fervent aspiration prayer of mine,
 So that it is achieved without any hindrances.
 tadyathā pañca griya ava bodhaniye svāhā

Dedication Prayers

དོ་རྗེ་འཆང་ཆེན་ཉི་མེད་རྒྱ་རོ་དང་། མར་པ་མི་ལ་ཚོས་རྗེ་སྐམ་པོ་པ། ཕག་མོ་གུ་པ་རྒྱལ་བ་འབྲི་གུང་པ།
བཀའ་བརྒྱུད་སྐམ་རྣམས་ཀྱི་བགྲིས་ཤོག།
dor-jé chang-chen ti-li na-ro dang/ mar-pa mi-la chö-jé gam-po pa/ phak-mo dru-pa
gyel-wa dri-kung pa/ ka-gyü la-ma nam-kyi ta-shi shok/

Great Vajradhara, Tilopa, Naropa,
Marpa, Milarepa, Dharma Lord Gampopa,
Phakmo Drupa and conqueror Drikungpa,
Please bestow upon us the most auspicious blessings of all the Kagyü *gurus*.

བསོད་ནམ་འདི་ཡིས་ཐམས་ཅད་གཟིགས་པ་ཉིད། ཐོབ་ནས་ཉེས་པའི་དབྲུ་རྣམས་པམ་བུས་ནས། སྐྱེ་ག་ན་
འཆི་བྱ་གྲོད་འབྲུག་པ་ཡི། སྲིད་པའི་མཚོ་ལས་འགོ་བ་སྐྱོལ་བར་ཤོག།
sö-nam di-yi tam-ché zik-pa nyi/ thop-né nye-pé dra-nam pham-ché té/ kye-ga na-chi
ba-long truk-pa yi/ si-pé tso-lé dro-wa drol-war shok/

By this merit may I achieve the omniscient state.
May all who wander on the waves of birth, old-age, sickness and death,
Cross the ocean of saṃsāra,
By defeating all enemies – confusion.

བྱང་ཆུབ་སེམས་མཚོག་རིན་པོ་ཆེ། མ་སྐྱེས་པ་རྣམས་སྐྱེ་གུར་ཅིག། སྐྱེས་པ་ཉམས་པ་མེད་པ་ཡི། ལོང་
ནས་ལོང་དུ་འཕེལ་བར་ཤོག།
chang-chub sem-chok rin-po-ché/ ma-kyé pa-nam kye-gyur chik/ kye-pa nyam-pa me-
par yang/ gong-né gong-dü pel-war shok/

Bodhicitta, the excellent and precious mind,
Where it is unborn may it arise.
Where it is born, may it not decline,
But ever increase, higher and higher.

ལྷ་མ་སྐྱུ་ཁམས་བཟང་བར་གསོལ་བ་འདེབས། མཚོག་ཏུ་སྐྱུ་ཚོ་རིང་བར་གསོལ་བ་འདེབས། འཕྲིན་ལས་
 དར་ཞིང་རྒྱས་པར་གསོལ་བ་འདེབས། ལྷ་མ་དང་འབྲལ་བ་མེད་པར་བྱིན་གྱིས་རྫོབས།
 la-ma ku-kham sang-war söl-wa deb/ chok-tu ku tse-ring war söl-wa deb/ trin-lé dar-
 shing gye-par söl-wa deb/ la-ma-dang drel-wa me-par jyin-gyi lob/

I pray for the excellent health of the *guru*,
 And may the *guru*'s supreme life be long.
 May the *guru*'s activities spread far and wide,
 And may I be blessed not to be separated from the *guru*.

འཇམ་དཔལ་དཔལ་འོས་ཇི་ལྟར་མ་བྱེན་པ་དང་། ཀུན་ཏུ་བཟང་པོ་དེ་ཡང་དེ་ བཞིན་ཏེ། དེ་དག་ཀུན་གྱི་
 རྗེས་སུ་བདག་སློབ་ཅིང་། དག་བ་འདི་དག་ཐམས་ཅད་རབ་ཏུ་བསྡོ།
 jam-pel pa-wo ji-tar khyen-pa dang/ kun-tu sang-po de-yang de-zhin té/ de-dak kun-
 gyi je-su dak-lob ching/ ge-wa di-dak tam-ché rab-tu ngö/

Just as heroic Mañjuśrī knows everything as it is and
 Samantabhadra who is thus as well,
 So too will I follow in their path
 And perfectly dedicate all the virtues accumulated.

སངས་རྒྱུས་སྐྱུ་གསུམ་བརྟེན་པའི་བྱིན་རྒྱབས་དང་། ཚོས་ཉིད་མི་འགྱུར་བདེན་པའི་བྱིན་རྒྱབས་དང་། དག་
 འདུན་མི་ཕྱེད་འདུས་པའི་བྱིན་རྒྱབས་ཀྱིས། ཇི་ལྟར་བསྡོམས་བཞིན་སློབ་ལམ་གྲུབ་པར་ཤོག།
 sang-gyé ku-sum nye-pé jyin-lab dang/ chö-nyi mi-gyur den-pé jyin-lab dang/ ge-dun
 mi-ché du-pé jyin-lab kyi/ ji-tar ngö-shin mön-lam drup-par shok/

By the blessings of the buddhas who have attained the three *kāyas*,
 By the blessings of the truth of the unchanging Dharma-as-such,
 By the blessings of the indivisible sangha order,
 May the merit I am dedicating bear fruit.

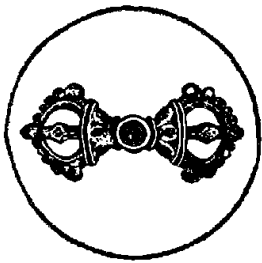
བདག་དང་འཁོར་འདས་ཐམས་ཅད་གྱིས། དུས་གསུམ་དུ་བསགས་པ་དང་། ཡོད་པའི་དགོ་བའི་རྩ་བ་
 འདིས། བདག་དང་སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་ལྷུང་དུ་སྦྲེན་མེད་པ་ཡང་དག་པར་རྫོགས་པའི་བྱང་ཆུབ་རིན་པོ་ཆེ་
 ཐོབ་པར་གྱུར་ཅིག

dak-dang khor-dé tam-ché kyi/ dü-sum dü-sak pa-dang/ yo-pé ge-wé tsa-wa di/ dak-
 dang sem-chen tam-ché nyur-dü la-na me-pa yang dak-par dzok-pé chang-chub rin-po-
 ché thob-par gyur chik/

By the virtues collected in the three times by myself,
 And all beings in saṃsāra and nirvāṇa,
 And by the innate root of virtue,
 May I and all sentient beings quickly attain the unsurpassed, perfect,
 complete, precious Enlightenment.

ཤེས་བྱ་ཀུན་གཟིགས་ཀུན་མཁྱེན་ཚོས་གྱི་རྗེ། རྟེན་འབྲེལ་གནས་ལ་དབང་ཐོབ་འབྲུག་པ། རིན་ཆེན་དཔལ་
 གྱི་བསྟན་པ་སྲིད་མཐའི་བར། བཤད་གྲུབ་ཐོས་བསམ་སྦོམ་པས་འཛིན་གྱུར་ཅིག
 she-ja kun-zik kun-khyen chö-kyi jé/ ten-drel ne-la wang-thop dri-gung pa/ rin-chen
 pel-gyi ten-pa si-té bar/ she-drup tho-sam gom-pé zin-gyur chik/

May the teachings of the great Drikungpa Ratnasri,
 The omniscient Dharma Lord, Master of Interdependence,
 Continue to increase through study, practice,
 Contemplation and meditation until the end of saṃsāra.



Mind-training in Eight Verses Dedication

With a determination to accomplish
The highest welfare for all sentient beings
Who surpass even a wish-granting jewel
May I train to hold them as supremely precious.

Whenever I associate with others may I train
To think of myself as the lowest among all
And respectfully hold others to be supreme
From the very depths of my heart.

In all actions may I train to search into my mind
And as soon as an afflictive emotion arises
Endangering myself and others
I will firmly face and avert it.

May I train to cherish beings of bad nature
And those oppressed by strong sins and suffering
As if I had found a precious
Treasure very difficult to find.

When others out of jealousy treat me badly
With abuse, slander, and so on,
May I train to take on all loss,
And offer victory to them.

When one whom I have benefited with great hope
Unreasonably hurts me very badly,
May I train to view that person
As an excellent spiritual guide.

In short, may I train to offer to everyone without exception
All help and happiness directly and indirectly

And respectfully take upon myself
All harm and suffering of my mothers.

May I train to keep all these practices
Undeiled by the stains of the eight worldly conceptions
And by understanding all phenomena as like illusions
Be released from the bondage of attachment.

Composed by Geshé Langri T'angpa (1054-1123)

This text was prepared at Urban Dharma North Carolina, USA by Dorjé Lopön Dr. Lye for ease of use by members of the temple. We are happy to offer it for others' use if they so find this to be helpful.

Urban Dharma
Asheville, North Carolina
udharmanc.com

Edition 03/01/2016